

## Allegato 1

### CONVENZIONE DI TIROCINIO DI FORMAZIONE ED ORIENTAMENTO (Schema)

(Art. 4, quinto comma, del decreto del Ministro del lavoro  
e della previdenza sociale)

TRA

Il/la ..... (soggetto promotore)  
con sede in .....,  
codice fiscale .....  
d'ora in poi denominato «soggetto promotore», rappresentato/a  
dal sig. ....  
nato a .....  
il .....

E

..... (denominazione  
dell'azienda ospitante) con sede legale in .....,  
codice fiscale .....  
d'ora in poi denominato «soggetto ospitante», rappresentato/a  
dal sig. ....  
nato a .....  
il .....

Premesso

che al fine di agevolare le scelte professionali mediante la  
conoscenza diretta del mondo del lavoro e realizzare momenti  
di alternanza tra studio e lavoro nell'ambito dei processi  
formativi i soggetti richiamati all'art. 18, comma 1, lettera  
a), della legge 24 giugno 1997, n. 196 , possono promuovere  
tirocini di formazione ed orientamento in impresa a beneficio di  
coloro che abbiano già assolto l'obbligo scolastico ai sensi  
della legge 31 dicembre 1962, n. 1859 .

Si conviene quanto segue:

## Articolo 1

Ai sensi dell'art. 18 della legge 24 giugno 1997, n. 196 ,  
la .....  
(riportare la denominazione dell'azienda ospitante) si impegna  
ad accogliere presso le sue strutture n. ....  
soggetti in tirocinio di formazione ed orientamento su proposta  
di ..... (riportare  
la denominazione del soggetto promotore), ai sensi dell'art. 5  
del decreto attuativo dell'art. 18 della legge n. 196 del 1997

## Articolo 2

1. Il tirocinio formativo e di orientamento, ai sensi dell'art. 18, comma 1, lettera d), della legge n. 196 del 1997 non costituisce rapporto di lavoro.

2. Durante lo svolgimento del tirocinio l'attività di formazione ed orientamento è seguita e verificata da un tutore designato dal soggetto promotore in veste di responsabile didattico-organizzativo, e da un responsabile aziendale, indicato dal soggetto ospitante.

3. Per ciascun tirocinante inserito nell'impresa ospitante in base alla presente Convenzione viene predisposto un progetto formativo e di orientamento contenente:  
il nominativo del tirocinante;

i nominativi del tutore e del responsabile aziendale;

obiettivi e modalità di svolgimento del tirocinio, con l'indicazione dei tempi di presenza in azienda;

le strutture aziendali (stabilimenti, sedi, reparti, uffici) presso cui si svolge il tirocinio;

gli estremi identificativi delle assicurazioni Inail e per la responsabilità civile.

## Articolo 3

1. Durante lo svolgimento del tirocinio formativo e di orientamento il tirocinante è tenuto a svolgere le attività previste dal progetto formativo e di

orientamento;  
rispettare le norme in materia di igiene, sicurezza e salute sui luoghi di lavoro;  
mantenere la necessaria riservatezza per quanto attiene ai dati, informazioni o conoscenze in merito a processi produttivi e prodotti, acquisiti durante lo svolgimento del tirocinio.

#### Articolo 4

1. Il soggetto promotore assicura il/i tirocinante/i contro gli infortuni sul lavoro presso l'INAIL, nonché per la responsabilità civile presso compagnie assicurative operanti nel settore. In caso di incidente durante lo svolgimento del tirocinio, il soggetto ospitante si impegna a segnalare l'evento, entro i tempi previsti dalla normativa vigente, agli istituti assicurativi (facendo riferimento al numero della polizza sottoscritta dal soggetto promotore) ed al soggetto promotore.

2. Il soggetto promotore si impegna a far pervenire alla regione o alla provincia delegata, alle strutture provinciali del Ministero del lavoro e della previdenza sociale competenti per territorio in materia di ispezione, nonché alle rappresentanze sindacali aziendali copia della Convenzione di ciascun progetto formativo e di orientamento.

....., (data) .....

(firma per il soggetto promotore) .....

(firma per il soggetto ospitante) .....

## Allegato 2

(su carta intestata del soggetto promotore)

### PROGETTO FORMATIVO E DI ORIENTAMENTO

(rif. Convenzione n. ....  
stipulata in data .....

Nominativo del tirocinante .....  
nato a .....  
il .....  
residente in .....  
codice fiscale .....

Attuale condizione (barrare la casella):

- studente scuola secondaria superiore	<input type="checkbox"/>
- studente universitario	<input type="checkbox"/>
- frequentante corso post-diploma	<input type="checkbox"/>
- post-laurea	<input type="checkbox"/>
- allievo della formazione professionale	<input type="checkbox"/>
- disoccupato/in mobilità	<input type="checkbox"/>
- inoccupato	<input type="checkbox"/>

(barrare se trattasi di soggetto portatore di handicap) si no

Azienda ospitante .....  
Sede/i del tirocinio (stabilimento/reparto/ufficio)  
.....  
Tempi di accesso ai locali aziendali .....  
.....  
Periodo di tirocinio n. mesi dal ..... al .....  
Tutore (indicato dal soggetto promotore)

.....  
Tutore aziendale .....

.....  
Polizze assicurative:

- Infortuni sul lavoro INAIL posizione n. ....
- Responsabilità civile posizione n. ....  
compagnia .....

Obiettivi e modalità del tirocinio .....

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

.....  
Facilitazioni previste .....

.....  
Obblighi del tirocinante:

- seguire le indicazioni dei tutori e fare riferimento ad essi per qualsiasi esigenza di tipo organizzativo od altre evenienze;
- rispettare gli obblighi di riservatezza circa processi produttivi, prodotti od altre notizie relative all'azienda di cui venga a conoscenza, sia durante che dopo lo svolgimento del tirocinio;
- rispettare i regolamenti aziendali e le norme in materia di igiene e sicurezza.

....., (data) .....

Firma per presa visione ed accettazione del tirocinante .....

Firma per il soggetto promotore .....

Firma per l'azienda .....